

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26691215 | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um eine Überlastung des Tisches zu vermeiden und um Unfälle oder Beschädigungen zu verhindern. | X kg. Do not exceed this weight limit to avoid overloading the table and to prevent accidents or damage. | X kg. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter de surcharger la table et éviter les accidents ou les dommages. | Xkg. Non superare questo limite di peso per evitare di sovraccaricare il tavolo e per prevenire incidenti o danni. | X kg. Overschrijd niet om overbelasting van de tafel en om ongelukken of schade te voorkomen. | Xkg. No exceda este límite de peso para evitar sobrecargar la mesa y evitar accidentes o daños. | X kg. Nepřekračujte tento hmotnostní limit, abyste zabránili přetížení stolu a předešli nehodám nebo poškození. | X kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli preopterećenje stola i spriječili nezgode ili štetu. | X kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli preopterećenje stola i spriječili nezgode ili štetu. | X kg. Ne lépje túl ezt a súlyhatárt az asztal túlterhelésének elkerülése, valamint a balesetek vagy károk elkerülése érdekében. |
| Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf dem Tisch, um die Stabilität zu gewährleisten. | Distribute the weight evenly across the table to ensure stability. | Répartissez le poids uniformément sur la table pour assurer la stabilité. | Distribuire uniformemente il peso sul tavolo per garantire stabilità. | Verdeel het gewicht gelijkmatig over de tafel om stabiliteit te garanderen. | Distribuya el peso uniformemente sobre la mesa para garantizar la estabilidad. | Rozložte váhu rovnoměrně na stůl, abyste zajistili stabilitu. | Ravnomjerno rasporedite težinu na stolu kako biste osigurali stabilnost. | Težo enakomerno porazdelite po mizi, da zagotovite stabilnost. | A stabilitás érdekében egyenletesen ossza el a súlyt az asztalon. |
| Stellen Sie den Tisch auf einer ebenen, stabilen Oberfläche auf und vermeiden Sie unebene Böden oder instabile Untergründe, um ein Umkippen oder Verrutschen zu verhindern. | To prevent tipping or slipping, place the table on a flat, stable surface and avoid uneven floors or unstable surfaces. | Placez la table sur une surface plane et stable et évitez les sols inégaux ou les surfaces instables pour éviter tout basculement ou glissement. | Posizionare il tavolo su una superficie piana e stabile ed evitare pavimenti irregolari o superfici instabili per evitare ribaltamenti o scivolamenti. | Plaats de tafel op een vlakke, stabiele ondergrond en vermijd oneffen vloeren of onstabiele oppervlakken om kantelen of uitglijden te voorkomen. | Coloque la mesa sobre una superficie plana y estable y evite pisos irregulares o superficies inestables para evitar que se vuelque o resbale. | Umístěte stůl na rovný, stabilní povrch a vyhněte se nerovným podlahám nebo nestabilním povrchům, abyste zabránili převrácení nebo uklouznutí. | Postavite stol na ravnu, stabilnu površinu i izbjegavajte neravne podove ili nestabilne površine kako biste spriječili prevrtanje ili klizanje. | Postavite mizo na ravno, stabilno površino in se izogibajte neravnim tlom ali nestabilnim površinam, da preprečite prevrnitev ali zdrs. | Helyezze az asztalt sima, stabil felületre, és kerülje az egyenetlen padlót vagy instabil felületeket, hogy elkerülje a felborulást vagy elcsúszást. |
| Vermeiden Sie es, sich auf den Tisch zu lehnen oder ihn als Leiter zu verwenden, um Stürze und Verletzungen zu vermeiden. | Avoid leaning on the table or using it as a ladder to avoid falls and injuries. | Évitez de vous appuyer sur la table ou de l'utiliser comme échelle pour éviter les chutes et les blessures. | Evitare di appoggiarsi al tavolo o di utilizzarlo come scala per evitare cadute e lesioni. | Leun niet op de tafel en gebruik deze niet als ladder om vallen en letsel te voorkomen. | Evite apoyarse en la mesa o utilizarla como escalera para evitar caídas y lesiones. | Neopírejte se o stůl nebo jej nepoužívejte jako žebřík, aby nedošlo k pádu a zranění. | Izbjegavajte naslanjanje na stol ili ga koristite kao ljestve kako biste izbjegli padove i ozljede. | Izogibajte se naslanjanju na mizo ali uporabi le-te kot lestve, da preprečite padce in poškodbe. | Az esések és sérülések elkerülése érdekében ne támaszkodjon az asztalra, és ne használja létraként. |
| Der Tisch ist für den Außenbereich geeignet, aber direkte Sonneneinstrahlung, Regen oder extreme Witterungsbedingungen können die Haltbarkeit beeinträchtigen. | The table is suitable for outdoor use, but direct sunlight, rain or extreme weather conditions may affect its durability. | La table convient à une utilisation en extérieur, mais la lumière directe du soleil, la pluie ou des conditions météorologiques extrêmes peuvent affecter sa durabilité. | Il tavolo è adatto per l'uso esterno, ma la luce solare diretta, la pioggia o condizioni meteorologiche estreme possono comprometterne la durata. | De tafel is geschikt voor gebruik buitenshuis, maar direct zonlicht, regen of extreme weersomstandigheden kunnen de duurzaamheid beïnvloeden. | La mesa es apta para uso en exteriores, pero la luz solar directa, la lluvia o las condiciones climáticas extremas pueden afectar su durabilidad. | Stůl je vhodný pro venkovní použití, ale přímé sluneční záření, déšť nebo extrémní povětrnostní podmínky mohou ovlivnit jeho životnost. | Stol je prikladan za vanjsku upotrebu, ali izravna sunčeva svjetlost, kiša ili ekstremni vremenski uvjeti mogu utjecati na njegovu trajnost. | Miza je primerna za uporabo na prostem, vendar lahko neposredna sončna svetloba, dež ali ekstremni vremenski pogoji vplivajo na njeno vzdržljivost. | Az asztal kültéri használatra alkalmas, de a közvetlen napfény, eső vagy szélsőséges időjárási viszonyok befolyásolhatják a tartósságát. |
| Schützen Sie den Tisch vor extremen Wetterbedingungen und lagern Sie ihn bei Nichtgebrauch an einem geschützten Ort, um die Lebensdauer zu verlängern. | To prolong the life of the table, protect it from extreme weather conditions and store it in a sheltered location when not in use. | Protégez la table des conditions météorologiques extrêmes et rangez-la dans un endroit protégé lorsqu'elle n'est pas utilisée pour prolonger sa durée de vie. | Proteggi il tavolo da condizioni atmosferiche estreme e conservalo in un luogo protetto quando non viene utilizzato per prolungarne la durata. | Bescherm de tafel tegen extreme weersomstandigheden en bewaar hem op een beschermde plaats wanneer hij niet wordt gebruikt, om de levensduur te verlengen. | Proteja la mesa de condiciones climáticas extremas y guárdela en un lugar protegido cuando no esté en uso para prolongar su vida útil. | Chraňte stůl před extrémními povětrnostními podmínkami a uložte jej na chráněné místo, když se nepoužívá, abyste prodloužili jeho životnost. | Zaštitite stol od ekstremnih vremenskih uvjeta i pohranite ga na zaštićeno mjesto kada se ne koristi kako biste produljili njegov vijek trajanja. | Zaščitite mizo pred ekstremnimi vremenskimi razmerami in jo shranite na zaščiteno mesto, ko je ne uporabljate, da podaljšate njeno življenjsko dobo. | Védje az asztalt a szélsőséges időjárási viszonyoktól, és használaton kívül tárolja védett helyen, hogy meghosszabbítsa az élettartamát. |
| Überladen Sie den Tisch nicht mit schweren Gegenständen oder zu viel Gewicht, um strukturelle Schäden zu vermeiden. | Do not overload the table with heavy objects or too much weight to avoid structural damage. | Pour éviter des dommages structurels, ne surchargez pas la table avec des objets lourds ou trop de poids. | Per evitare danni strutturali, non sovraccaricare il tavolo con oggetti pesanti o peso eccessivo. | Om structurele schade te voorkomen, mag u de tafel niet overbelasten met zware voorwerpen of te veel gewicht. | Para evitar daños estructurales, no sobrecargue la mesa con objetos pesados o demasiado peso. | Aby nedošlo k poškození konstrukce, nepřetěžujte stůl těžkými předměty nebo příliš velkou hmotností. | Kako biste izbjegli oštećenje strukture, nemojte preopteretiti stol teškim predmetima ili prevelikom težinom. | Da preprečite strukturne poškodbe, mize ne obremenjujte s težkimi predmeti ali preveliko težo. | A szerkezeti sérülések elkerülése érdekében ne terhelje túl az asztalt nehéz tárgyakkal vagy túl sok súllyal. |
| Kinder sollten den Tisch nicht als Spielplatz betrachten und nicht darauf klettern oder springen, um Verletzungen zu vermeiden. | Children should not consider the table as a playground and should not climb or jump on it to avoid injury. | Les enfants ne doivent pas considérer la table comme un terrain de jeu et ne doivent pas grimper ou sauter dessus pour éviter de se blesser. | I bambini non devono considerare il tavolo come un parco giochi e non devono arrampicarsi o saltarci sopra per evitare lesioni. | Kinderen mogen de tafel niet als een speeltuin beschouwen en mogen er niet op klimmen of springen om letsel te voorkomen. | Los niños no deben tratar la mesa como un parque de juegos y no deben subirse ni saltar sobre ella para evitar lesiones. | Děti by neměly zacházet se stolem jako s hřištěm a neměly by na něj lézt ani na něj skákat, aby nedošlo ke zranění. | Djeca ne bi trebala tretirati stol kao igralište i ne bi se smjela penjati ili skakati po njemu kako bi izbjegla ozljede. | Otroci naj mize ne obravnavajo kot igrišče in naj ne plezajo ali skačejo po njej, da se izognejo poškodbam. | gyerekek ne kezeljék az asztalt játszótérként, és ne másszanak fel vagy ugráljanak rá a sérülések elkerülése érdekében. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

SIEMER GmbH
Landstraße 14, 77839 Lichtenau
info@siemer.eu

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26691215 | | | | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder den Tisch nicht unbeaufsichtigt benutzen und dass keine scharfen oder gefährlichen Gegenstände auf dem Tisch liegen. | Make sure that children do not use the table unsupervised and that there are no sharp or dangerous objects on the table. | Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas la table sans surveillance et qu'il n'y a pas d'objets pointus ou dangereux sur la table. | Assicurarsi che i bambini non utilizzino il tavolo senza sorveglianza e che non vi siano oggetti taglienti o pericolosi sul tavolo. | Zorg ervoor dat kinderen de tafel niet zonder toezicht gebruiken en dat er geen scherpe of gevaarlijke voorwerpen op de tafel liggen. | Asegúrese de que los niños no utilicen la mesa sin supervisión y que no haya objetos punzantes o peligrosos sobre la mesa. | Ujistěte se, že děti nepoužívají stůl bez dozoru a že na stole nejsou žádné ostré nebo nebezpečné předměty. | Pazite da djeca ne koriste stol bez nadzora i da na stolu nema oštih ili opasnih predmeta. | Pazite, da otroci mize ne uporabljajo nenadzorovani in da na mizi ni ostrih ali nevarnih predmetov. | Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne használják az asztalt felügyelet nélkül, és ne legyenek éles vagy veszélyes tárgyak az asztalon. |